

CERTIFICATE SUPPLEMENT (*)



1. TITLE OF THE CERTIFICATE (DE) (1)

Abschlussprüfung / Gesellenprüfung im staatlich anerkannten Ausbildungsberuf Ausbaufacharbeiter und Ausbaufacharbeiterin

(1) in original language

2. Translated title of the certificate (EN)(1)

Final examination / journeyman's examination in the state-recognized training occupation Construction finishing worker

(1) This translation has no legal status.

3. PROFILE OF SKILLS AND COMPETENCES

- , Cross-cutting skills, knowledge and competencies making up the occupational profile
- · Work either alone or with others to execute works on the basis of technical documentation and work orders
- Plan, prepare and organise work tasks and coordinate work with persons involved in the construction works
- Set up, secure, maintain and clear construction sites and initiate measures to safeguard the work process and ensure safety, health and safety at work and environmental protection at the construction site.
- Implement quality assurance measures and document own work results
- Invoice for services provided and draw up site plans
- Operate and maintain tools, machinery and plants
- · Erect and dismantle working and protective scaffolding in accordance with stipulations
- Carry out measurements, use and apply plans and drawings, prepare sketches. including digitally
- Check, evaluate and prepare underlying surfaces
- Carry out energy efficiency, noise protection and fire protection measures in and on components and construction sub-assemblies
- Modify and dismantle construction components
- Carry out related works in the construction and structural engineering sectors, Further skills, knowledge and competencies in the following specialisms, In the specialism of carpentry:
- Process wood and wood materials and produce wood construction components, in particular for wall, roof and ceiling constructions and for single flight straight staircases
- Operate mobile and stationary wood processing machines
- Accord due consideration to structural timber protection. In the specialism of decorative plaster works:
- Prepare plasters, in particular apply finishing plasters in internal and external areas
- Instigate heat and damp protection measures
- Prepare stucco, in particular cut stucco sections to size, relocate sections and plaster sections into position
- Build plasterboard sections for walls, ceilings and floors, build drywall surfaces and noise insulation and fire protection constructions, In the specialism of tiles and mosaics:
- Set and lay tiles and mosaics for composite, vertical, horizontal and sloping surfaces
- Fit prefabricated walls and facing shells for the positioning of tiles and mosaics, in particular sanitation system units, load-bearing constructions and installation elements
- Create seal joints in claddings and coverings comprising tiles or mosaics, , In the specialism of screed laying:
- Produce various types of screed, including sloping layers and levelling toppings, lay sandwich layers, screeds on separation layers and floating floor coverings both manually and mechanically
- Lay textile and elastic coverings made of boards, sheeting and laminates, , , , , In the specialism of heat, cold and noise insulation:
- Carry out energy efficiency, noise protection and fire protection measures in and on components and construction sub-assemblies and on operational plants and technical building systems, in particular on pipeline systems, containers, air ducts and fittings
- Fit insulation materials, build casings and carry out surface protection measures
- Build and fit cooling chambers
- Build drywall constructions, in particular fire protection constructions for operational plants and technical buildung systems and components, in the specialism of drywall construction
- Build dry construction structures, in particular fit plasterboard sections
- Build fire protection constructions
- Build drywall surfaces in accordance with the relevant quality requirements
- Build counter ceilings and ceiling coverings.

4. RANGE OF OCCUPATIONS ACCESSIBLE TO THE HOLDER OF THE CERTIFICATE (1)

Construction finishing workers principally find employment with companies involved in the main construction industry. Depending on their training specialism, they work in various areas within the finishing trades.

(1) if applicable

(*)Explanatory notes

This document is designed to provide additional information about the specified certificate and does not have any legal status in itself. The format of the description is based on the following texts: Council Resolution 93/C 49/01 of 3 December 1992 on the transparency of qualifications, Council Resolution 96/C 224/04 of 15 July 1996 on the transparency of vocational training certificates, and Recommendation 2001/613/EC of the European Parliament and of the Council of 10 July 2001 on mobility within the Community for students, persons undergoing training, volunteers, teachers and trainers.

More information on transparency is available at: www.europass.cedefop.eu.int/transparency

© European Communities 2002

5. OFFICIAL BASIS OF THE CERTIFICATE Name and status of the body awarding the certificate Name and status of the national/regional authority providing accreditation/recognition of the certificate Chamber of Crafts and Trades, Chamber of Industry and Chamber of Crafts and Trades, Chamber of Industry and Commerce Commerce Level of the certificate (national or international) Grading scale / Pass requirements ISCED 354 100-92 points = 1 = excellent 91 - 81 points = 2 = goodThis qualification corresponds to Level 3 of the German and 80 - 67 points = 3 = averageEuropean Qualifications Framework; cf. publication from 1 66 - 50 points = 4 = passAugust 2013 (BAnz AT 20/11/2013 B2) 49 - 30 points = 5 = poor29 - 0 points = 6 = failA total of at least 50 grade points are required to pass the examination. Access to next level of education / training International agreements Carpenter (3rd year of training) In the field of vocational training, joint declarations on the Stuccoist (3rd year of training) comparability of qualifications obtained in the respective Tile and mosaic layer (3rd year of training) vocational training systems have been signed on the Screed layer (3rd year of training) Thermal and noise insulation fitter (3rd year of training) basis of bilateral agreements concluded between Dry construction builder (3rd year of training) Germany and France and between Germany and Austria Site foreman in the construction industry and between Germany and Switzerland. Works foreman in the construction industry Master craftsman qualification in carpentry (Bachelor Professional) Master craftsman qualification in decorative plaster works (Bachelor Professional) Master craftsman qualification in tile and mosaic laying (Bachelor Professional) Master craftsman qualification in screed laying (Bachelor Professional) Master craftsman qualification in thermal and noise insulation (Bachelor Professional) Certified industrial foreman in the specialism of insulation (thermal, cold, noise and fire protection) State certified technician in the relevant specialisms (Bachelor Professional in Technology)

Legal basis

Ordinance on Initial Vocational Education and Training in the Occupation of Construction finishing worker of 06/03/2024 (Federal Law Gazette, Part I, nr 179, p 222)

6. OFFICIALLY RECOGNISED WAYS OF ACQUIRING THE CERTIFICATE

Final examination administered by the competent body:

- 1. after completion of dual training in a company and at part-time vocational school (normal procedure)
- 2. after retraining in a recognized training occupation
- 3. as an external examination for working people without formal vocational qualifications or persons who have been trained at full-time vocational schools or other vocational training institutions

Additional information

Entry requirements: Entry requirements are not governed by legislation; as a rule, young people are admitted after completing (nine or ten years of) general education.

Duration of training: 2 years.

Training in the "dual system":

The knowledge, skills and competences delivered in a training occupation are based on the typical requirements of work processes and prepare the trainees for a specific job as well as for further qualifications. **The training is provided in a company and at vocational school:** Trainees spend 75% of the duration of training in the company. Here they acquire practical skills in a real working environment. Trainees complete 25% of training time in vocational school where they are taught general and vocational knowledge as it relates to their training occupation.

More information is available at:

www.berufenet.de www.europass-info.de